

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minoritas
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 187
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Az új kormány névsora ma délelőtt kerül végleges megállapításra

Versenysfutás a miniszteri tárcákért - Annyi a miniszteraspírás, hogy Mironescunak nehézségei támadtak a kormány megalakítása körül

(Bukarest.) Mironescu külügyminiszter kedd reggel Szina-jába utazott, ahová 11 órakor érkezett meg. A külügyminiszter fél 1-kor ment a királyhoz, aki Dinu Cesianu párisi követtel együtt ebédre látta vendégül. Ebéd után megkezdődött Mironescu kihallgatása.

Politikai körök véleménye szerint az új kormány főleg gazdasági programot fog nyújtani és

pénzügyi és gazdasági szanálás képezi majd legfőbb feladatát.

A magasabb fizetésű állami tisztviselők illetményeit le fogják szálítani és csökkenteni fogják a napidijakat, valamint az utazási illetményeket is. 40.000 leinél magasabb illetményt egyetlen állami tisztviselő sem kaphat.

A lemondott kormány tagjai újabb megbeszélést tartottak, amelyen elhatározták, hogy a nemzeti parasztpárti képviselők és szenátorok értekezletét csütörtök délutánra halasztják, hogy esetleg már az új kormány is bemutatkozhasse.

Vidrighin a bünbakk a kormány bukásáért

Az értekezlet után az igazságügyminiszterium jogügyi osztálya megbízást kapott, hogy tanulmányozza Vidrighin szerződését. Ez a megbízás nyilván arra vezethető vissza, hogy a vasúti vezérigazgatót menesztetni akarják, amint kétségtelen az is, hogy része van a Maniu kormány bukásában.

Vajda kint, Vajda bent

Beavatottak szerint Mironescu csak átmeneti kormányt alakítana, akár csak a trónralépés alkalmával és tavasszal feltétlenül új választások lesznek.

Az ellenzéki lapok máris kikezdi Mironescut, akit Maniu exponensének mondanak, úgy, hogy nem történne semmi változás és továbbra is Maniu irányítana a háttérben.

Mironescu hír szerint kijelentette, hogy pártterdeből személyi áldozatokat is kell hozni, ami annyit jelentene, hogy

Vaida és Madgearu kimaradnának a kormányból.

Ezzel szemben az Adeverul kormánylistát is közöl, amely természetesen csak kombináció, de ebben a listában csak Madgearu nem foglal helyet. A lap szerint

Mironescu kormányában Vaida lesz a külügyminiszter, Junian belügyminiszter, Popovici

pénzügy, Petrovici közoktatásügy, Lugoseanu igazságügy, Mirto közlekedésügy, Maniulescu ipar és kereskedelmi, Pan Halipa munkaügyi, Condescu hadügy és Mihailache földmívelésügyi miniszter. Miniszterelnöki államtitkár eszerint Polizu Micsunesti lesz. A lap egyébként úgy tudja, hogy

az alminiszterek közül csak három marad meg,

a belügyi, miniszterelnöki és földmívelésügyi. Viszont két újabb alminiszterséget is kreálnak a király kívánságára és pedig aviatikait és tengerészetit, amelyeket a

Egész éjjel folytak a tanácskozások az új kormány megalakítására, de nem sikerült a megegyezés

A Cuvantul jelentése szerint Mironescu hazaérkezése után rögtön összeültek a nemzeti parasztpárt vezetői és egész éjjel tanácskozásokat folytattak az új kormány

Ma délelőtt állítják össze a kormányt

A nemzeti parasztpárt elnöksége ma reggel 8 órakor összeült tanácskozásra. Fél 10 órakor a párt végrehajtó bizottsága, délután 4 órakor pedig a nemzeti parasztpárt képviselői és szenátorai ülnek össze megbeszélésre. A ma délelőtti tanácskozásokon állítják össze az új kormány névsorát, amelyet Mironescu miniszterelnök

Stere visszalép a nemzeti parasztpártba

Stere Constantin professzor, a román belpolitika egyik legmarkánsabb egyénisége, aki Maniuval támadt konfliktusa következtében lépett ki a nemzeti parasztpártból és Jorga szerint az ő keze játszott közbe Maniu megbuktatásánál, most visszalép a nemzeti parasztpártba. Tegnap délután Stere Mi-

Maniu mentegeli Manoilescut

Maniu Gyula a bukaresti lapok munkatársai előtt megcáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint Manoilescu intrikája buktatta volna meg a kormányt. Maniu szerint Manoilescu vele szemben mindig a legkorrektebben viselkedett

A nemzeti parasztpárti tulnyomó többsége támogatja Mironescut

A ma reggeli lapok számos miniszteri listát közölnek, de hogy melyik az igazi, az csak ma este fog kiderülni. A lapok valameny-

király személyes hiveivel töltene be.

Maniu vasárnap valószínűleg Badacsonyba utazik és megkezdí megérdemelt pihenőjét.

A király nem tűzött ki feltételeket Mironescu kormány alakításához. Szerda délután a király Mironescut megbízta a kormányalakítással. A megbízatás minden feltétel nélkül történt. Mironescu, kinek vonata késett, csak este 11 órakor érkezett Bukarestbe és a rá várakozó újságíróknak kijelentette, hogy megbízást kapott kormányalakításra és ehhez megfelelő időt adott a király.

megalakítására vontakozólag. A különböző személyi és elvi differenciák miatt nem sikerült a megegyezést létrehozni és a tanácskozások eredménytelenek maradtak.

ma délután a király elé terjeszt. Nemzeti parasztpárti körökben remélik, hogy a ma délelőtti tanácskozásokon sikerül az új kormány névsorát összeállítani és az a vélemény, hogy csak akkor borulhat föl a kormányalakítási tervzet, ha a pártegységét nem lehet biztosítani.

halacheval folytatott hosszabb tárgyalást, amelyen előkészítették a békés megegyezést Sterének a nemzeti parasztpártba való visszalépésére.

Miután Stere Mihalachétól eltávozott, a beszarábiai képviselők a Metropol-szállóban tartottak értekezletet.

és arra kérte a lapokat, hogy ezt hangsúlyozzák ki. Maniu különben a válság megoldásáig Bukarestben marad, onnan pedig Badacsonyba utazik és október 18-án Kolozsvárra jön az egyetem jubiláris ünnepségére.

nyien megegyeznek abban, hogy a kormánypárti tulnyomó többsége támogatja Mironescut és egyedül Manoilescu és Junian ellen mutat-

kozik ingerült hangulat.

A nemzeti parasztpárt körében bizakodóan itélik meg a hangulatot és remélik, hogy a kormányalakítás minden nehézség nélkül fog megtörténni. Ámbár meglepetések nincsenek kizárva.

A kémkedéssel gyanúsított sziguranca vezérigazgató ügyében ma ítéleznek

(Bukarest.) Emlékeztet még olvasóink előtt az a hatalmas botrány, melynek középpontjában Husarescu, a beszarábiai sziguranca vezérigazgatója állott. Husarescut azzal gyanúsították, hogy ő lett volna az a sziguranca főtisztviselő, aki Bessedovszky párisi szovjetköveti tanácsos emlékirataiban szerepelt és aki az emlékirat szerint, a szovjet kezére játszotta a titkos chifrejt. A belügyminiszterium fegyelmi bozottsága ma délelőtt ül össze, hogy Husarescu ügyében ítélezzék.

Baleset érte a G. 38. óriásrepülőgépet

(Bukarest.) A G. 38 jelzésű német óriás junkersrepülőgép, amely európai köruton van, Bukarest után Konstanzba repült, hogy onnan folytassa útját Lengyelország felé. A hatalmas repülőgép, motorhiba következtében, Mamaianal kényszerleszállást volt kénytelen eszközölni, amely kitűnően sikerült.

Diadalmaskodik a délamerikai forradalom

Az Associated Press jelenti a brazilai határvidékről, hogy a felkelők Pernambuco állam több városát 24 óras kemény harc után birtokukba vették. A lakosság örül a Fávora tábornok, felkelő vezér vezénylete alatt álló csapatok bevonulásának. Az állam elnöke, Estacio Coimbra elmenekült s helyét a forradalmárok a bevonulás után azonnal betöltötték Carlos Lima-Cavalcantival, a forradalom egyik szellemi vezérével. Rio Grande del Norte államban Natal fegyverhasználat nélkül forradalmárkézre került. Montevideoba érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a déli államokban a felkelők ellen küldött repülőgépek pilótái gépeikkel együtt átszöttek a forradalmárokhöz s most őket szolgálják.

Már a vízfogyasztás is luxus Kolozsváron

Igen drága a kolozsvári víz

Csökken a vízfogyasztás, de háromszorosára emelkedtek az adminisztrációs költségek. Legrosszabb adós a város, mert két év óta nem fizet a vízműveknek. A vízmű a városnak tartozik az elektromos áramdíjjal

Kolozsvár városának egyik közüzeme, a városi vízmű, most tette közzé 1929 évről szóló mérlegét. Nem akarjuk szándékossággal gyanúsítani a városi vízmű vezetését azért, hogy a december 31-én lezárt mérleget kilenc hónap múlva a város hivatalos lapjának október elsei 87. számában publikálja, de talán mégis különös dolog, hogy egy közüzem működéséről és zárszámadásáról csak kilenc hónap múlva értesül a város közönsége, az a közönség, amelynek pénzén él az egész üzem.

A késedelmes publikálás nem valami nyendentes hírtől fosztotta meg a város közönségét és talán azzal is menthető, hogy a rossz hírt ráérünk később is megtudni.

Csökkentek a rendes bevételek

A városi vízmű rendes bevételei: A vízdíj és a kanalizációs díj az 1928 évvel szemben csökkenést mutat. Az előbbinek csökkenése 800.000 lej, az utóbbi félmillió lej tett ki. Ez a csökkenés párhuzamos a gazdasági helyzet leromlásával, minthogy

a mai vízdíjak mellett a vízfogyasztás is luxuskiadás-számba megy.

Emelkedtek a vízvezeték szerelésekkel kapcsolatos bevételek hat millióval, ami szoros vonatkozással van a vízóra-rendelet kiméletlen végrehajtásával.

A vágóhid vízfogyasztásával kapcsolatos bevételek is kétmillió bevételi többletet mutatnak, úgy, hogy a vízmű rendes jövedelme végeredményében hat és fél millióval haladja meg az 1928 évit.

A kommercializált üzem adminisztrációja háromszor annyiba kerül

A városi vízmű személyzeti kiadása 1928-ban 2 millió egyszázötvenegyezer lejbe került, míg 1929-ben 6 millió négyszázegyszer lejbe,

ami kétszáz százalékos emelkedésnek felel meg.

Miután a „megnövekedett forgalom” nem igényelte a személyzetnek háromszorosára való szaporítását, az a gyanunk, hogy a kommercializált városi vízmű takarékosági politikája a személyzeti fizetések többszáz százalékos emelésében merült ki. Mivel nincs tudomásunk arról, hogy a kezelő

személyzet és az alantasabb hivatalnokok fizetése oly nagy mértékben emelkedett volna, nem járunk messze a valóságtól, ha azt hisszük, hogy

a vízmű vezetésének fizetés-emeléséhez volt szükséges a személyzeti rezszi négy millió többlete.

Igaz, hogy ebben a négymillió többletben már benne van a kommercializált üzem igazgatóságának tantemje is, minthogy nem lehet elkívánni, hogy azt a nehéz munkát, amit ezek az igazgatóságban helyet foglaló urak elvégeznek, ingyen végezzék. Az csak természetes, hogy a munkások jövedelme csökkent és ha valahol takarékoskodni lehet, az csak a munkabér lehet, bizonyíték erre nézve

Forszírozott inkasszó mellett, tele van a kassa

A városi vízmű azelőtt krónikus pénzhiányban szenvedett és az új rezsizs agilis vezetésének tudható be, hogy az elmúlt év folyamán ezek a bajok nem jelentkeztek, sőt a kasszában három és fél millió többlet volt 1929 év végén. Mi, jámbor fogyasztók, azt jól tudjuk, hogy ez a többlet az új inkasszó-módszer segítségével jöhetett létre. Mindezek ellenére emelkedtek a kinnlevőségek az egész vonalon és pedig a jó kinnlevőségek az előző évinek kétszeresére, vagyis hatmillió háromszázezer lejre, míg a behajthatatlannak bizonyult kinnlevőségek az előző évinek majdnem kétszeresére, azaz három millió lejre. A jól fizető városi tanács is felemelte addigi hat és félmillió vízidíj hátralékát tizenkét és fél millió lejre,

az, hogy

a munkabér címén kifizetett összeg két és fél millióval, az előző évinek majdnem felére csökkent.

Végeredményben a bruttó bevételek (beleszámítva a felértékelésekből származó többletet is) tizenhat millióval emelkedtek és 1929-ben negyvenhét és félmillió tett ki. A rezszi (kiadások) ugyanekkor tizenegy millióval emelkedést mutat, aminek nagyrészt az elhasznált nyersanyag emelkedésének többlete teszi ki. A bevételek és kiadások összehasonlításánál tapasztaljuk, hogy

a városi vízmű 12,976.718 lej tiszta nyereséget eredményezett, 5 millióval többet, mint 1928 évben.

de csak azért ennyire, minthogy az egész évi fogyasztás nem tett ki többet hat milliónál. Igaz, hogy a városi tanács az azelőtti évi vízidíjat sem fizette meg ki, de miért ne tartozhatna a városi tanács két évig is a vízidíjjal, mikor egy rendes halandó még egy hétig sem tartozhat, mert neki ki-kapcsolják a vizet.

A hiteltételek között azt tapasztaljuk, hogy a nemfizető városi tanácsot azzal bosszulja meg a vízmű igazgatósága, hogy

ő sem fizet a városi villamosműveknek az elhasznált elektromos energiáért.

1928 év végén 15 millió lejjel tartozott a villamosműnek, ami cca két és féleves fogyasztás ellenértékének felel meg, ehhez járul

az 1929 évi fogyasztás ellenértéke 6,700.000 lej — amit szintén nem fizetett ki — és ily módon a városi villamosművel szembeni adósága 22 millió lejre emelkedett.

Uj investíciókkal és felértékelésekkel emelkedett a vízművek tiszta vagyona

Az 1928 évi mérleg 77 millióra értékeli a városi vízmű tiszta vagyont, míg az 1929. évi mérleg 84 és fél millióra, vagyis

ca 7 és fél millió lejjel emelkedett a kimutatott tiszta vagyon.

Ugyanekkor emelkedtek a tartalékok is a felértékeléseknek megfelelően. A bruttó vagyont 108 millióban vette fel a vízmű igazgatósága az 1928. évi mérlegben, míg az 1929 évi mérlegben 164 és fél millióban.

Tekintettel arra, hogy a városi vízmű működése és ezen mérleg felülvizsgáló bizottság a felmentvényt már megadta a vízmű vezetésének az 1929 évi működésért, a fogyasztó közönségre bízuk azt, hogy maga részéről is megadja (vagy megtagadja) ezen felmentvényt, különös tekintettel a mai túl magas vízdíjakra.

SZINHÁZ

A VIKTÓRIA GYŐZELME. A Viktória szerzőinek jó kabalája volt, hogy a darab című a „Győzelmet” választották. Győztek a szerzők a győztes nem utolsó sorban Marton Sándor, az élelmes szinpad kiadó, aki megvette a darab előadási jogát az egész világra s eddig is százezreket keresett vele pengőben. A világvárosi sikerek mellé sorakozik egy bár nem világvárosi, de annál bensőbb siker is: a kolozsvári. Szerdán este zsufozt ház nézte meg az új szereposztásban prezentált újdonságot. A színház Nádor Jenőt, az új bonvivánt mutatta be ez alkalommal. A Viktória előadásait csütörtökön és pénteken megismétlik. Mindegyik este fellép Zeisler Edith, a spitz-tánc világba jőzője.

GOGA-DARAB A KOLOZSVÁRI MAGYAR SZINHÁZBAN. Megirtuk, hogy a Magyar Színház megszerezte Goga Octavian új darabját, a Manole mester című modern színművet, amelyet Kádár Imre fordított magyarra. A darab premiérjét novemberre tűzte ki a színház.

MAGYAR SZINHÁZ MOZIMUSORA:
Csütörtök 3, 5 és 7 órakor premiér: „Színész szerelme” filmregény. A főszerepben Norma Schaefer. Helyárak 20 és 10 lei.
Pénteken 3, 5 és 7 órakor: „Színész szerelme”.
Szombaton 3, 5 és 7 órakor: „Színész szerelme”.
Vasárnap d. e. 11 órakor matiné. Műlatti és kacagtató műsorral.
Helyárak 15 és 10 lei.

Felelős szerkesztő: WOJTCZYK-KELEMEN GYULA

MÁRTONFFY GYULA

szücs- és szörmeüzletét (azelőtt Mártonffy Testvérek) a Cluj Piata Unirii 20. sz. alól Str. Memorandului (Unió-u.) 6 sz. alá HELYEZTE ÁT

Dus választékban áll b. vevőim rendelkezésére a legújabb divat szerint készült szörmeárú raktáram. Árui a legjobb minőségű külföldi anyagból, izléses kivitelben készülnek. Megrendelések, átalakítások és javítások leggyorsabban, legjobb kivitelben, szolid árak mellett eszközöltnék. Szezon kezdetére való tekintettel 20 százalék kedvezményt adok. Mielőtt szörmeszücsüzletét beszerezné, áruiáról és azoknak szolid árairol kérem meggyőződni.

CORSÓ FILMSZINHÁZ

Különleges premier!

Páris

A melódiák szírványai:

Színes operett revü.
Fény, pompa, káprázat.

Fősz.: Irene Bordini és 250 gör. Előadások 5, 7, 9 ó Rendes helyárak.

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 3 ó. előadás 18 felv.

I. Dzsinghis Kšan

(Ezüst róka)

dráma 10 felvonás

Fősz.: Inkischinoff, A. Sudakovitsch, L. Dezineff, L. Bilinskaia

II. Kutyaelet

Fősz.: Charlie Chaplin

URANIA

Szenzációs premier!

A fehér pokol

„Hegy” a „Hó” és a természeti rók harca az Emberrel, főszerepekben:

Zeni Riefenstahl,
Ernst Peterson,
Gustav Diessel

Ezenkívül: Hangos pótkép és Journal

SELECT MOZGÓ

Szenzációs premier!

Rio Rita

Világfilm. Naturcolor részekkel

Főszereplők:

Bebe Daniels, John Boles

Műsoron kívül:

Hangospótkép és a legújabb Journal

HIREK

ERZSÉBET FURDÓBEN esütörtökön délelőtt gőz férfiakkal, délután gőz nőknek. Kádfürdő nyitva reggel 5-től este 9-ig.

Balbó légügyi miniszter képviseli Olaszországot az R. 101 áldozatainak temetésén. Rómából jelentik: Balbó légügyi miniszter két ezreddel és két őrnaggyal az este Londonba utazott az R. 101 léghajó áldozatainak végtisztességére.

AGGASZTÓAN NOVEKEDIK A MUNKANÉLKÜLISÉG. Bécsből jelentik: Szeptember második felében a segélyezett munkanélküliek száma Ausztriában 5000-el 163 ezer 906-ra emelkedett.

Felemeli a kamatlábat a német birodalmi bank. Berlini jelentés szerint a birodalmi bank főbizottságát ma délelőttre ülésre hívták össze. Beavattottak szerint a kamatláb egy százalékos felemelését fogják elhatározni.

KOLOZSVARI SZINESZNÖK KALOTASZEGEN. Ma délután érdekes vendégei lesznek Körösfőnek. Szentimrei Jenő darabjának, a Sirató című kalotaszegi vígjátéknak főszereplői érkeznek autón, a szerzővel együtt, hogy megismerkedjenek a darab milliójával s azt ruháikban és egész stílusukban kifejezésre juttathassák.

Minden ipariskolás

olcsó, prima
RICHTER-körzőt

Lepage-nál vegyen

Amerika figyeli a Dunamenti államok mezőgazdasági helyzetét. A Reuter távirati iroda jelenti Washingtonból, hogy az amerikai kormány Belgrádban hivatalos állítást tett a Duna-menti államok mezőgazdasági helyzetének állandó figyelemmel kísérésére.

OLASZORSZÁGBA SZÓLÓ MARHA-SZÁLLITMÁNYOKNAK JUGOSZLÁVIÁN ÁT VALÓ SZÁLLÍTÁSA. Marhaszállítványoknak olaszországi rendeltetéssel Jugoszlávián át való szállítását megengedték. Az exportőrök az erre vonatkozó engedélyt a belgrádi földművelésügyi minisztériumtól iparigazolványaik hiteles másolatának bemutatása mellett szerezhetik meg. A szállítványoknak addig nem szabad feladásra kerülniök, míg az átvételi engedély az illető exportőrök kezében nincs.

A bajor szociáldemokraták nem vállalták a kormányalakítást. Berlinből jelentik: A bajor szociáldemokratapárt ma visszavonta a bajor tartománygyűlés elnökének a tőle kapott kormányalakítási megbízatást.

IDŐJÁRÁS. Bécsből jelentik: Az obszervatórium meteorológiai intézetének időjárásprognózisa szerint nyugtalan, esőre hajlamos időjárás várható erős nyugati széljárással és lehüléssel.

„Ártatlan vagyok!”

hangoztatta utolsó pillanatig az életfogytiglani kényszermunkáraitelt Schwartzkoresmáros

(Bukarest.) Az esküdtszék tegnap fejezte be Budestii-utcai gyilkosság bünperének főtárgyalását. A fővádott tudvalevőleg Schwartz koresmáros volt, akit azal vádoltak, hogy

feleségét Guttman nevű segédjével apósa temetésének estéjén meggyilkolták.

Az esküdtek a bűnösség kérdésére igennel feleltek, mire a törvényszék

Schwartz Hermant, aki mindvégig tagadta a bűncselekményt, életfogytiglani kény-

szermunkára, Guttmannt pedig 10 évi fegyházra ítélte.

Az ítélet hallatára Schwartz a bíróság felé tartá kezét és így kiáltott:

Ártatlan vagyok, éhségstrájkba lépek, amíg meghalok és feleségem mellé temethetnek.

Azután a terem zsúfolt közönsége felé fordult e szavakkal: Aki azt hiszi, hogy bűnös vagyok, emelje fel a kezét! Senki sem mozdult, mire Schwartz zokogni kezdett és folyton azt kiabálta, hogy ártatlan. A jelenet mély hatást gyakorolt a jelenlévőkre.

Egy kolozsvári közismereti ügyvéd inzultálta a feleségét és rendőrökkel vitette el a lakásáról

(Kolozsvár.) Tegnap este fél hét óra tájban a Kossuth Lajos-utcában nagyszámu közönség érdeklődésétől kísért igen épületes jelenet történt. A Kossuth Lajos-utca egyik háza előtt egy konfliktus állt meg, kiszállt belőle két rendőr, berohant a házba és rövid idő múlva egy sikoltozó, kuszált haju és tépett ruhájú uriaszonyt cipeltek el a kocsiba, amely rövidesen elrobogott.

A gyors és filmre kíváncsi jelenetnek az előzményei körülbelül két évre nyulnak vissza. Egyik igen tekintélyes és közismert kolozsvári ügyvéd elvált a feleségétől, de a törvényes aktus befejezése óta még mindig súlyos anyagi vitájuk van, mert állítólag az ügyvéd két év óta nem tesz eleget az asszonnyal szemben fennálló törvényes köte-

lezettségének.

Tegnap este az asszony ismét felment volt férjéhez, az ügyvédhez, ahol követelőzni kezdett. A heves vitát az ügyvéd perenkívüli eljárással, egy csattanós pofonnal vélte igazságosan befejezni. A gyöngéd aktust a nő viszonzni akarta, de miután ez nem sikerült, dühében az irodában álló egyik nagyevű filozófus gipszszobrával bevverte a lakás ablakait és összetört minden antik porcellánt.

A rapszódikus megrendezett és az utcára is leviharzó duettnek, amint említettük, két és a romantikát nem kedvelő, zord rendőr vetett véget. A második felvonás a bíróság előtt fog lejátszódni és a címe „Magánlaksértés vétsége” lesz.

Békét hangoztattak a balkán konferencián, de a szovjet szertint háborút készítenek elő

(Páris.) A Paris Soir athéni jelentése szerint a Balkán-konferencián a béke kiépítése érdekében hangoztatták annak szükségességét, hogy a résztvevő államok külügyminiszterei minél gyakrabban értekezletre üljenek össze, hogy megvitassák a felmerült ellentéteket. A Havas távirati irodának

Moszkvából érkezett jelentése szerint közli, hogy a szovjet lapjai az athéni konferencia kulisszái mögött új szovjetellenes blokk életre kelését sejtik és emiatt élesen állást foglalnak az értekezlet és Görögország, mint a delegációkat vendégül látó állam ellen.

PÉNZT TAKARIT MEG! ha italszükségletét az „Arany Csizma”-ba, Str. Regina Maria, volt Deák Ferenc-utca 29. sz. szerzi be. Gróf Teleki-féle fajborkok! Egy liter kitűnő aradhegyaljai bor kihordásra 24 lei. Valódi olasz malaga bor. Krém likőrök. Egy liter cuika garantált 30 fokos 60 lei.

Áradás fenyegeti Németországot. Berlinből jelentik: A nyugatnémetországi tartós esőzések következtében az összes folyók nívója veszedelmesen nő. A Mosel és mellékfolyói néhány óra leforgása alatt 1—2 méteres nívóemelkedést mutatnak. A Mosel áradása miatt a Rajna Koblenztől lefelé szintén árad.

NÉPSZERU TUDOMANYOS ELŐADÁS. Folyó hó 10-én, pénteken este fél 8 órai kezdettel tartja meg Halász József előadását „Új világkonfliktus előtt” (Anglia és Amerika) címen a Magánalkalmazottak Szakszervezetének Str. Cogălniceanu (v. Farkas-utca) 7. szám alatti helyiségében. Vendégeket szívesen látnak. A belépés teljesen díjtalan.

Sport hírek

Szamosu jár:

Sparta—Universitatea 2—2 (2:0).

(Bécs.) Rapid—Ferencváros 5:1 (3:0). Középeurópai Kupa-mérkőzés. Hütteldorfi pálya, 17 ezer néző. A Rapid megérdemelten győzött, mert lelkeesebb és gyorsabb játékot mutatott, mint ellenfele. A gólarány nem fejezi ki hűen az erőviszonyokat, mert a mérkőzésnek voltak olyan negyedőrái is, amikor a Ferencváros volt abszolút fölényben, de lassankint és puha csatárai a helyzeteket nem tudták kihasználni.

Ujabb halottja van az R. 101-nek

(Páris.) Church mérnök, az R. 101 katasztrófájának második súlyos sebesültje szerda délután egy negyed öt órakor a beauvaisi kórházban sérüléseibe belehalt. Apja és menyasszonya későn, másfél órával a halál beállta után érkeztek Beauvaisba.

A határerődítményeket vizsgálja a francia hadügyminiszter

(Páris.) Strassburgból jelentik, hogy Maginot francia hadügyminiszter és Weygand tábornok, a vezérkar főnöke ma megtekintették a keletfranciaországi erődítmések egy szakaszát és teljes meglepedésüket fejezték ki a látottak felett. Az Echo de Paris szerint a határvidék lakosságára megnyugtatólag hat, hogy a szemle alkalmával az erődítményvonal állapotát kielégítőnek találták.

Szerkesztői üzenetek. „Kiváncsi.” Franz Lederer az Atlantic című filmben a fiatal férj szerepét játszotta. A hajóstisztet pedig G. A. Coch alakította.

Kézpénz sorsolás

Folyószámla „Albina Bank” CLUJ
AClujiÖnkéntesMentőEgyesület nagy sorsjátéka. 2182 különféle kézpénz nyeremény

Összesen

Vásárolható: Erdély Bányaterületendohány tőzsdékben, borbélyés más nyílt üzlethelyiségekben



Egy sorsjegy ára 100 Lei

Főnyeremény 1 millió lei

Főnyeremény 1 millió Lei

Huzás 1930. december 21-én Clujban, a legteljesebb nyilvánosság mellett

Összegeben

Vidéki rendeléseket 117—Lei előzetes be-
küldése ellenében a Cluji Központi Sorsjegyiroda (Str. Memorandului, 16) eszközöl

EDISON

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Egy hangos és egy néma film egyszerre 21 felvonásban

I. Hangos film premier!

Vasárlarc

11 felv. dráma. Főszereplő: Douglas Fairbanks

II. HERCEG ÉS CÖCÖTTE

10 felv. vígj. Főszereplők:

Willy Fritsch, Lucy Dorian

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás. Helyárak 20 és 10 Lei
D. u. 3, 5, 7 órákor

Premier!

A szerelem mindent legyőz!

Főszereplők:

Norma Scheerer, Colen Moore, Roy D'Arcy.

Ezenkívül: Amerikai burleszk 2 felv.

Szinielőadás

Victoria

Operette-ujdonlás

Kezdeté este 9 órákor

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

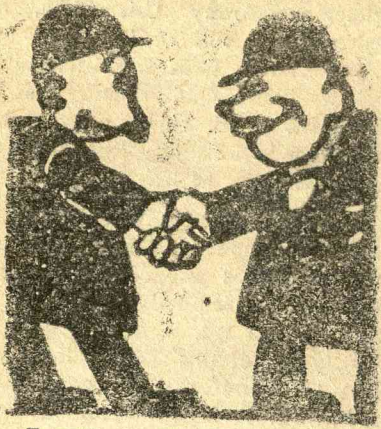
Csütörtökön 1930 X. 9-én

Indragostica (Amoureuse)

A MARIA VENTURA színház vendégjátéka.

Kezdeté fél 9 órákor

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy az új kormány, amelytől a gazdasági viszonyok megjavulását várják, milyen csodákat fog eszközölni a viszonyok megjavítására?

— Mindjárt megmagyarázom: Két zsidó beszélget.

„Hallom, hogy csodarabbinál voltál?” — mondja az egyik.

„Igen.”

„Na és láttál egy csodát?”

„Láttam. Bejött egy ember, akinek csak egy lába volt és két mankóval járt. Kérte a rabbi, hogy segítsen rajta. Erre azt mondta a rabbi: dobd el az egyik mankót. Az ember eldobta. Erre azt mondta a rabbi: dobd el a másik mankót is. Ezt is eldobta.”

„Na és mi történt? Eltörte a másik lábát is.”

— Értem. Szóval ilyen csodákat remélhetünk mi is gazdasági téren az új kormánytól?

— Ebben maradunk.

KOMIKUSOK VERSENYE A MAGYAR SZÍNHÁZBAN. Valóságos komikus-verseny lesz szombat este a Magyar Színházban. Szentimrei Jenő rendkívül mulatságos komédiájában, a Siratóban című kalotaszegi vígjátékban csupa komikus szerepet játszanak a drámai együttes erői. A férfiak közül Tóth Elek, Leövey Leó, Selmeczy Mihály, Tompa Pufi vesznek részt a komikus-versengésben, a nők közül Miklóssy Margit, Benes Ilona. Egy póruljárt szerelmespárt Szentgyörgyi Mária és Lantos Béla alakítanak. A legszebb kalotaszegi énekszámok fogják tarkítani az előadást.

FODOR LÁSZLÓ PREMIÉRJE. Szombat este kerül színre Fodor László rendkívül izgalmas háromfelvonásos színműve, A nagyságos asszony álmodik. Kaszab Anna, Földényi László, Tóth Elek játsszák a főszerepeket. Két vadonatúj diszlet készült a darabhoz, amely kivételes technikai problémákat ró a rendezőre, Tóth Elekre. A diszítést és világítási raffinementok egész seregét követeli meg az újdonság, amelyet a színház technikai személyzete pompásan oldott meg, úgy, hogy a darab színet nélkül, egyetlen vágatós tempóban fog lefolyni.

Ne zaklassa a férjét pénzért!

Vegyen női kabátot a legelegánsabb kivitelben részletfizetésre

ROTTENBERG MÁRTON
cégnél Cluj, P. Carolina 5.

Ugyanott vehet férfiöltönyöket, téli kabátokat, trenschoatkat, férfi- és nőiszőveket, selymeket, vásznakat és minden divatart 20 heti vagy 5 havi részletfizetésre. Készpénzvételnél 10 százalékos engedmény számlára csak clujlakók lesznek kiszolgálva

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — **Állást keresők féláron hirdethetnek.** — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Levelezés

„ARGUS”

fordítási és másolási iroda. Precíz és gyors kiszolgálás. Cluj, Str. Regina Maria 27.

Vegyes

TOPOLYAKÖRIS, betétes hálószoza butorok legolcsóbban Muzsnainál kaphatók, Str. Átjáró-u. 8.

Új kelmefestő-vegytisztító intézet

Szilágyi Sándor (A Nagy- és Szilágyi-féle kelmefestőgyár volt főnöke) az Árpád-ut 20 szám alatt új kelmefestő és vegytisztító intézetet nyitott. **Vállal kelmefestést, vegytisztítást olcsón, gyorsan, jól és pontosan.** Felvételi helyek: Főter 17. (Mátyás király-utcai bejárat) és Strada G. Tamás (v. Galamb-utca) 23. szám

EGY HASZNÁLT szabó-varrógép, műhelyasztal, próbababák, egy főző kályha és más háztartási cikkek jutányos áron eladó. Kossuth L.-u. 31. Háttul az udvarban.

Telefon 5.95

Legmodernebbül berendezett Ipari Festőde S.r. Bucovina 32. (volt Munkácsy-utca) a nagy közönség számára **megnyitott.** Vállal ruhanemű, ke me, fonál, kalap, harisnyafestést gyári áron

Telefon 5.95



Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14

Katz és fia Kész férfias gyermekruhákatár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

GYERMEK ÖFELSÉGE uralkodik minden családban. Övé az anya minden gondolata. Hogy tökéletesen gondozhassa, nevelje, el kell olvasnia az Athenaeum Füzetek 5-6. számát. Címe „Vigyázz a gyermekedre”. Ára 62 lei. Kapható Lepage könyvkereskedésben, Cluj-Kolozsvár. Küldje be az árát bélyegeken és Lepage franko küldi.

Jóforgalmu kocsmába elmenne 37 éves férfi

árusifónak

százalékra 10, esetleg 15 000 lejes óvadékkal. Cím a kiadóhivatalba.

ÚJ HÁZBAN azonnal beköltözhető 2 szoba konyhás és 1 szoba konyhás, fürdőszobás komfortos lakások kiadók. Mărăsesti (Krizbai-utca) 25. Bérbeadás Ratui (Kötő-utca) 3.

EGY szoba konyha kiadó október 15-re, irodának is alkalmas. Bolyai-u. 2. Herskovicsnál.

Gyermekekruhák és férfiöltönyök a legjutányosabban

Simon

gyermekruha specializánál készülnek **Kornis-utca 8 szám.** A barátok templomával szemben.

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej üvege. Kapható **Demeter C.** gyógyszerárában, Cluj, C. Motilor 2.

SZOBAFESTŐ minták kölcsönbe kaphatók, festést olcsón vállalok. Drăgan, Zăpolya-ut 15.

ÉRETTSÉGIZETT fiatalember, ki eddig ipari pályán működött, háromlyen munkát vállal. Leveleket „28 éves” jelígre e lap kiadójába kérek.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

„Mi történjék most?”

(199)

Az álarcos férfi dolgozószobájában tilt bizalmassával, Edével.

Éppen most távozott a kormányos a szobából, minthogy újra és összefüggőleg elmondta a történeteket.

Bill nem szakította őt félbe egyszer sem, Ede pedig látható nagy igyekezettel fojtotta el kitörő haragját.

Most ketten maradtak.

A fekete álarc alól haragosan és rémesen villogtak a titokzatos férfi szikrázó szemei.

— Hát már ennyire jutottunk? Már ily kevés az én parancsszavam tekintélye, hogy ezek ketten Josef és Elisa, kiket annyiszor halmoztam el jótéteménnyel, most már a maguk útján kezdenek haladni?

Ede nem mert semmi megjegyzést tenni.

Az álarcos föllállt egynehányzoros fel s alá járkált a szobában.

Megkísérlette végtelen haragját megfékezni.

— Nem, ez így nem lehet tovább!

Elrettentő példaadást fogok mutatni.

Egyidő óta amugy is valami elégedetlenséget tapasztalok embereink között.

Ez is bizonyára összebeszélés volt...

cselekedni fogok, cselekedni kell valamit.

Erre Edéhez fordult.

— Mit gondolsz, kedves barátom?

Az ifju pillanatig habozott.

— Annyit tudok, hogy Josef egyike volt leghivebb embereinknek. Talán más oldalról volt erre a gáztettre rábeszélve?

— Oh nem, én ismerem Josefet, ő rendkívül szenvedélyes férfi. Azt azonban sohasem hittem volna, hogy ennyire elragadtatta volna magát. Ezért keményen kell lakolnia!

Ede hallgatott. Hiszen egészen egy véleményen volt ő e tekintetben barátjával.

Egyszerre csak hevesen kopognak az ajtón.

Az álarcos csodálkozva tekintett föl, de már akkor felnyitott az ajtó. Elisa rohant be kezeit tördelve és kérésre emelt kezét nyújtotta Bill felé, akinek lábai előtt térdre rogyott.

— Hogy mertél ide belépni? — kiáltá rá a titokzatos férfi.

— Irgalom, kegyelem, oh uram! Ne büntesse őt a halállal!

Mintha haragos szavakkal el akarná üzni a könyörgőt, úgy látszott, de legyőzte fölháborodását és önuralmat nyert, mely azonban a tett pillanatában mégis elhagyta őt.

Kereszte fonta karjait mellén és a harag és a gyűlölet keverékével szemében tekintett le a térdelőre.

— Mit gondolkodsz én felőletek? Pár nap előtt te lopódtál az ajtóhoz törrel kezében, ma meg Josef követ el gyilkossági kísérletet az én védencem, Gordon Molly ellen.

— Oh uram, Josef olyan heves természetű. Ha csak látja a leányt, aki őt egykor csaknem romlásba sodorta, egészen elveszti gondolkodó képességét. Ha én ilyenkor ellenkezem vele, akkor kegyetlenül bánik velem is.

— Ez nem mentség! — válaszolt Bill szigorúan. — Tudjátok mindannyian, hogy én büntetek is, most pedig Josef a legszigorubb tilalmamat szegte meg.

Elisa lehorgasztotta fejjét; azután ismét könyörögni kezdett.

— Irgalom, oh uram! Josef hűségesen szolgált. Birta az ön teljes bizalmát. Ne tulajdonítson vele szemben ennek a dolagnak olyan nagy fontosságot.

— Ő már megértett a halálra. Aki megszegi törvényeinket, annak ez a büntetése.

Olvassa a „Mai Világ“-ot!

Nyomatott az „URANIA” könyvnyomdai műintézetben, Cluj, Str. Baron L. Pop (v. Brassai-u.) 10.